



Corine Lemieux

Artiste en résidence / Artist in Residence

English follows

RÉSIDENCE D'ÉDITION, phase 2

Je reviens au Centre SAGAMIE afin de poursuivre la réalisation d'une monographie bilingue réunissant une soixantaine de photographies tirées du projet *en cours de route* et un essai analytique de **Anne-Marie Ninacs**. *en cours de route*, entamé en 2000, est un projet où je privilégie la forme du journal et le projet à long terme, car ils me permettent d'amincir la frontière entre l'art et la vie, puis de révéler des transformations qui s'inscrivent dans la durée, l'approfondissement et la continuité (plutôt que dans le choc de la nouveauté et de la rupture). Je veux donner à voir l'évolution hétérogène et temporelle d'un cheminement intérieur.

Ma façon de travailler puise essentiellement à ces deux premiers mouvements : étudier les interactions humaines et saisir ce qui est présent. C'est sans aucune

mise en scène que je photographie, *la prise de vue* - et le point de vue qu'elle évoque - suffisant, me semble-t-il, à indiquer qu'une photo n'est pas une impression objective du monde, mais une interprétation éminemment subjective, une construction de la réalité dans laquelle sont mis en relation l'esprit et la matière suivant des causes et des conditions infinies. La *prise de vue* implique également que quelque chose s'offre au regard, que quelque chose est à *prendre*, c'est pourquoi j'ai choisi de composer strictement avec ce qui est là, avec les situations telles qu'elles se présentent à moi lors de rencontres ou d'activités de la vie courante - une pratique qui exige moins de préparer la scène extérieure que de cultiver à l'intérieur de soi une très grande qualité de présence et d'attention.

Corine Lemieux est née en 1973. Elle a obtenu un baccalauréat en arts plastiques en 1996 à l'Université du Québec à Montréal. Elle oeuvre principalement dans le champs de l'installation photographique et sculpturale. Son travail a été présenté en solo par plusieurs centres d'artistes au Québec comme le Centre des arts actuels Skol à Montréal (1998), le Centre d'art et de diffusion Clark à Montréal (1999), L'œil de poisson à Québec (1999), L'espace virtuel à Chicoutimi (2001), la Galerie 101 à Ottawa (2002), la galerie Optica à Montréal(2003) et à la galerie Joyce Yahouda à Montréal (2006). Elle a également participé à plusieurs événements-expositions qui impliquaient la collaboration comme *Le salon de l'agglomérat, Darboral* (un projet de M.Guerrera), *1 Espace à 9, État d'urgence* organisé par l'ATSA et le Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul en 2007. Elle a aussi été invitée à présenter son travail dans des expositions de groupe tel que *Américas remixed* en Italie et *Détournements* à Montréal. Elle est représentée par la Galerie Joyce Yahouda à Montréal.

Visitez le **BLOG** du Centre SAGAMIE à l'adresse suivante:
<http://www.centresagamie.blogspot.com>

Corine Lemieux / Artist in Residence

I am returning to the Centre SAGAMIE to complete the production of a bilingual monograph which will include approximately sixty photographs from the *en cours de route* project and an analytical essay by Anne-Marie Ninacs. *en cours de route* is a project which I began in 2000 and which incorporates a diary format within a long-term artistic undertaking, allowing me to whittle away the boundary between art and life and to unveil the transformative moments that are experienced during the simple passage of time, the steady search for deeper meaning, and the pursuit of continuity (rather than in the shock of novelty and the break with accepted practice). My goal is to render the heterogeneous and temporal evolution of an interior journey visible.

I approach my work with essentially two primary objectives: to study human interactions and to capture the immediate present. Nothing that I photograph is staged. The *shot* itself - and the point of view which it reflects - seem to me to be amply sufficient to indicate that the photograph is not an objective impression of the world but rather a highly subjective interpretation of it, a construct of reality in which mind and matter meet, subject to an infinite array of causes and conditions. The *photographic shot* assumes also that there is something to be seen, that something is there to be taken, and that is why I only concern myself with what is already there, with those situations that present themselves to me during the activities and encounters of daily life - an approach which demands not so much the preparation of an exterior scene as the refinement of the interior qualities of consciousness and perception.

Corine Lemieux was born in 1973. She earned a bachelor's degree in visual arts in 1996 from the Université du Québec à Montréal. She works mainly in photographic and sculptural installation. Her work has been presented in solo exhibitions by a number of artist-run centres in Quebec, such as Centre des arts actuels Skol in Montreal (1998), Centre d'art et de diffusion Clark in Montreal (1999), L'œil de poisson in Quebec City (1999), L'espace virtuel in Chicoutimi (2001), Gallery 101 in Ottawa (2002), Galerie Optica in Montreal (2003), and Galerie Joyce Yahouda à Montréal (2006). She has also participated in many event-exhibitions that involved collaboration, such as *Le salon de l'agglomérat, Darboral* (a project by M. Guerrero) and *1 Espace à 9, État d'urgence* organised by ATSA and the 2007 Baie-Saint-Paul International Contemporary Art Symposium. Her work has been presented in group exhibitions, including *Américas remixed* in Italy and *Détournements* in Montreal. She is represented by Galerie Joyce Yahouda in Montreal.

Visit our **BLOG** at this address: <http://www.centresagamie.blogspot.com>



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



Le Centre SAGAMIE est soutenu par le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des Arts du Canada et par Ville d'Alma.

Le Centre SAGAMIE remercie également la Conférence Régionale des Élus (CRÉ), le Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec, le CRCD, Emploi Québec, le CRC, le CLD ainsi que ses 349 membres pour leur soutien financier. Le Centre SAGAMIE est membre du Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec, <http://www.rcaaq.org/>

The SAGAMIE Centre receives support from the Conseil des arts et des lettres du Québec, the Canada Council for the Arts and the City of Alma. The SAGAMIE Centre is also grateful to the Conférence Régionale des Élus (CRÉ), the Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec, the CRCD, Emploi Québec, the CRC, the CLD and its 349 membres for their financial support. The SAGAMIE Centre is a member of the Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec <http://www.rcaaq.org/>

SAGAMIE

Centre d'art contemporain / Contemporary Art Centre

50, St-Joseph, C.P. 517, Alma, (Québec), G8B 5W1, téléphone et télécopie : (418) 662-7280

sagamie@cgocable.ca <http://www.sagamie.com/>

Si vous souhaitez être retiré de notre liste d'envoi, vous n'avez qu'à répondre à ce message en indiquant comme objet : "RETIREZ-MOI DE LA LISTE D'ENVOI".

If you wish to be removed from our mailing list, please reply to this e-mail with "REMOVE ME FROM YOUR MAILING LIST" in the subject line.